



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 7.3.2019
COM(2019) 102 final

2019/0051 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku, a kterým se zrušuje rozhodnutí 9449/1/14 REV 1

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat na zasedáních Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku („organizace NAFO“) v období 2019–2023 v souvislosti s plánovaným přijetím opatření pro zachování a řízení.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o spolupráci při rybolovu v severozápadním Atlantiku

Cílem Úmluvy o spolupráci při rybolovu v severozápadním Atlantiku („úmluva NAFO“) je přispívat zřízením organizace NAFO k optimálnímu využívání, racionálnímu řízení a zachování rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy NAFO („oblast upravená úmluvou“), a to prostřednictvím konzultací a spolupráce. Úmluva vstoupila v platnost dne 1. ledna 1979 a byla čtyřikrát pozměněna.

Čtvrtá změna, která vstoupila v platnost dne 18. května 2017, měla za cíl zmodernizovat organizaci NAFO, a to zejména:

- zavedením ekosystémového přístupu k řízení rybolovu,
- zefektivněním rozhodovacího procesu organizace NAFO,
- zpřísněním povinností pro smluvní strany, státy vlajky a přístavní státy a
- zavedením formálního mechanismu pro urovnávání sporů.

Schválením úmluvy NAFO v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 3179/78¹ se Unie stala její smluvní stranou. Rozhodnutím Rady 2010/717/EU² schválila Unie čtvrtou změnu úmluvy.

2.2. Komise Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku

Komise Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku („komise NAFO“) byla zřízena úmluvou NAFO jako subjekt odpovědný za řízení a zachování rybolovných zdrojů v oblasti upravené úmluvou. Přijímá opatření pro zachování a donucovací opatření s cílem dosáhnout co nejlepšího využívání rybolovných zdrojů ve své působnosti.

Unie má jako člen komise NAFO právo účasti a hlasovací práva. Komise NAFO přijímá rozhodnutí na základě konsensu.

2.3. Rozhodování komise NAFO

Komise NAFO je oprávněna přijímat opatření pro zachování a donucovací opatření pro rybolov ve své působnosti, která jsou pro smluvní strany závazná.

V souladu s článkem XIV.1 úmluvy NAFO vstoupí tato opatření v platnost 60 dnů ode dne, kdy je smluvním stranám organizace NAFO oznámí. Smluvní strany, které podají námitku proti určitému opatření během 60 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, nebudou daným opatřením vázány.

¹ Nařízení Rady (EHS) č. 3179/78 ze dne 28. prosince 1978 o uzavření úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severozápadním Atlantiku Evropským hospodářským společenstvím (Úř. věst. L 378, 30.12.1978, s. 1).

² Rozhodnutí Rady 2010/717/EU ze dne 8. listopadu 2010 o schválení změny Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severozápadním Atlantiku jménem Evropské unie (Úř. věst. L 321, 7.12.2010, s. 1).

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na výročních zasedáních regionálních organizací pro řízení rybolovu, se v současné době stanovuje podle dvouúrovňového přístupu. Rozhodnutí Rady stanoví hlavní zásady a směry postoje Unie na víceletém základě; postoj je poté pro každé výroční zasedání upravován pracovními dokumenty Komise, které jsou projednány v pracovní skupině Rady.

Pokud jde o organizaci NAFO, tento přístup je zakotven v rozhodnutí Rady 9449/1/14 REV 1 ze dne 19. května 2014, které stanoví postoj Unie v rámci organizace NAFO v období 2014–2018. Uvedené rozhodnutí obsahuje obecné zásady a směry, ale zároveň v co největší míře zohledňuje specifika organizace NAFO. Kromě toho stanoví standardní postup pro každoroční stanovení postoje Unie, jak požadují členské státy.

Rozhodnutí 9449/1/14 REV 1 stanoví přezkum postoje Unie před výročním zasedáním v roce 2019. Tento návrh proto stanoví postoj Unie v rámci organizace NAFO v období 2019–2023, a rozhodnutí 9449/1/14 REV 1 tak nahradí.

Rozhodnutí 9449/1/14 REV 1 zahrnuje zásady a směry nové společné rybářské politiky (SRP), stanovené podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013³, přičemž rovněž zohledňuje cíle sdělení Komise o vnější dimenzi SRP⁴. Kromě toho upravuje postoj Unie podle Lisabonské smlouvy.

Stávající revize zohledňuje v souvislosti s dopady rybolovných činností sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*⁵, společné sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*⁶ a závěry Rady o uvedeném společném sdělení⁷.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Principy

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotýčný orgán, a nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“⁸.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁴ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁸ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, *Německo v. Rada*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.1.2. *Použití na stávající případ*

Komise NAFO je orgán zřízený dohodou, konkrétně úmluvou NAFO.

Akty, které má komise NAFO přijmout, představují akty s právními účinky. Tyto akty mají být závazné podle mezinárodního práva v souladu s článkem XIV úmluvy NAFO a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU včetně:

- nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu⁹,
- nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky¹⁰ a
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva¹¹.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec úmluvy NAFO.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. **Hmotněprávní základ**

4.2.1. *Principy*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

4.2.2. *Použití na stávající případ*

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají rybolovu. Právním základem, který stanoví zásady, jež se mají v tomto stanovisku odrážet, je nařízení (EU) č. 1380/2013.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 43 odst. 2 SFEU. Rozhodnutí má nahradit rozhodnutí 9449/1/14 REV 1, které se vztahuje na období 2014–2018.

4.3. **Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 43 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

⁹ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

¹⁰ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

¹¹ Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku, a kterým se zrušuje rozhodnutí 9449/1/14 REV 1

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EHS) č. 3179/78¹² schválila Evropská unie Úmluvu o spolupráci při rybolovu v severozápadním Atlantiku („úmluva NAFO“), která zřídila Organizaci pro rybolov v severozápadním Atlantiku („organizace NAFO“). V souladu s rozhodnutím Rady 2010/717/EU ze dne 8. listopadu 2010¹³ schválila Unie čtvrtou změnu úmluvy NAFO, kterou byla zřízena komise Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku („komise NAFO“).
- (2) Komise NAFO odpovídá za přijetí opatření, jejichž cílem je zajistit dlouhodobé zachování a udržitelné využívání rybolovných zdrojů v oblasti působnosti úmluvy NAFO („oblast upravená úmluvou“) a chránit mořské ekosystémy, v nichž se tyto zdroje vyskytují. Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹⁴ stanoví, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie uplatňuje princip předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a akvakultury a snaží se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úroveň, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporuje rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňuje výměty a podporuje rybolovné metody, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje.

¹² Nařízení Rady (EHS) č. 3179/78 ze dne 28. prosince 1978 o uzavření úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severozápadním Atlantiku Evropským hospodářským společenstvím (Úř. věst. L 378, 30.12.1978, s. 1).

¹³ Rozhodnutí Rady 2010/717/EU ze dne 8. listopadu 2010 o schválení změny Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severozápadním Atlantiku jménem Evropské unie (Úř. věst. L 321, 7.12.2010, s. 1).

¹⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Nařízení (EU) č. 1380/2013 konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

- (4) Jak je uvedeno ve společném sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*¹⁵ a v závěrech Rady o uvedeném společném sdělení¹⁶, hlavním prvkem činnosti Unie v těchto fórech je podpora opatření na povzbuzení a zvýšení účinnosti regionálních organizací pro řízení rybolovu a v příslušných případech zlepšení jejich správy.
- (5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*¹⁷ odkazuje na konkrétní opatření ke snížení znečištění plasty a znečištění moří, jakož i na snížení ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních komise NAFO v období 2019–2024, a zrušit rozhodnutí Rady 9449/1/14 REV 1¹⁸, neboť ochranná a donucovací opatření organizace NAFO budou pro Unii závazná a budou schopna rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1005/2008¹⁹, nařízení Rady (ES) č. 1224/2009²⁰, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403²¹.
- (7) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů v oblasti upravené úmluvou a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před nebo během zasedání komise NAFO, měly by být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU) stanoveny postupy pro každoroční stanovení postoje Unie v období 2019–2023,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních komise Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku („komise NAFO“) je uveden v příloze I.

¹⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

¹⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

¹⁷ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

¹⁸ Rozhodnutí Rady ze dne 19. května 2014 o postoji, který se má jménem Evropské unie zaujmout v rámci Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku.

¹⁹ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

²⁰ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

²¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

Článek 2

Každoroční stanovení postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních komise NAFO se provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí a případně přezkoumá Rada na návrh Komise nejpozději pro výroční zasedání komise NAFO v roce 2024.

Článek 4

Rozhodnutí 9449/1/14 REV 1 ze dne 19. května 2014 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*